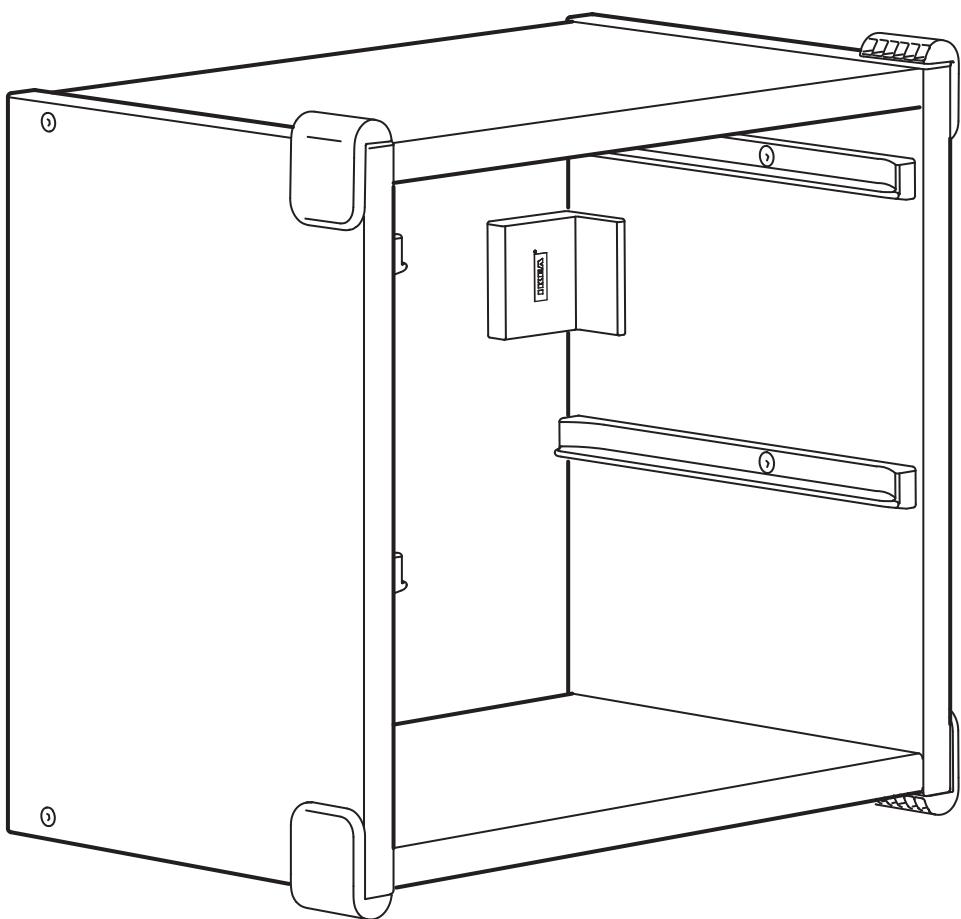


TROFAST



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

WARNING!

Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture falling down. To prevent this furniture from falling down it must be used with the wall attachment device(s) provided.

Screw(s) and plug(s) for the wall are not included. Assess the suitability of the wall to ensure that it will withstand the forces generated. Use screw(s) and plug(s) suitable for your walls and the intended load. If you are uncertain, seek professional advice. Read and follow each step of the instruction carefully.

Español

ATENCIÓN

Existe un riesgo de daño grave en caso de caída del mueble. Para evitarlo, se debe fijar a la pared con los dispositivos de fijación proporcionados.

Los tornillos y los tacos no se incluyen. Comprueba si la pared es lo suficientemente estable como para soportar las fuerzas generadas. Utiliza los tornillos y tacos adecuados para tu pared y la carga. Si tienes dudas, píde en contacto con un especialista. Lee y sigue correctamente los pasos indicados en las instrucciones.

Portugues

AVISO!

As quedas de móveis podem originar lesões graves ou fatais por esmagamento. Para evitar que este móvel caia, tem de ser fixado à parede com as ferragens de fixação à parede incluídas.

Não estão incluídos parafusos nem buchas. Avalie a adequação da parede para garantir que suporta as forças geradas. Use parafusos e buchas adequados às suas paredes e à carga prevista. Caso não tenha a certeza, peça ajuda a um técnico. Leia e siga cuidadosamente as instruções.

中文

警告！

家具倾倒可能会导致严重压伤甚至致命。为防止此家具倾倒，请务必使用包装内附带的上墙固定连接件。

墙面固定所需的螺丝和螺栓须另购。请根据墙壁材质与其承重情况选择合适的螺钉和螺塞。如果不確定, 请寻求专业意见。请仔细阅读, 并严格遵照说明步骤操作。

繁中

警告！

家具傾倒可能會造成嚴重毀損或受傷。為避免發生傾倒的危險，務必使用產品所附的固定配件將此家具固定在牆上。

螺絲和塑膠壁栓需另購；請評估牆的適用性，以確保牆能夠承受所產生的力；請使用適合家中牆面和預期負載的螺絲和塑膠壁栓；若你不確定，請聯絡專業人員；請仔細閱讀並依照組裝說明安裝。

한국어

경고!

가구가 넘어지면 치명적인 부상을 입을 수 있습니다. 가구가 쓰러지는 것을 방지하기 위해 제공된 벽고정 장치와 함께 사용해야 합니다.

나사와 플러그는 포함되어 있지 않습니다. 벽이 어느 정도의 힘을 견딜 수 있는지 확인해 주세요. 벽의 종류에 적합한 나사와 플러그를 사용하세요. 확인이 필요한 경우 전문가에게 문의해 주세요. 설명서의 각 단계를 주의 깊게 읽고 따라 주세요.

日本語

警告！

家具の落下により、家具の下敷きになって大ケガ、あるいは生命にかかわるような傷害を負う危険があります。家具の落下を防ぐため、必ず付属の壁固定具を使用してください。

壁用のネジやプラグは付属していません。壁の強度が家具の重量に十分耐えることを確認してください。壁の材質および最大荷重に適したネジやプラグを使用してください。取り付けに適したネジやプラグに関しては、専門店にご相談ください。説明書をよく読み、手順に沿って組み立て・設置を行ってください。

Bahasa Indonesia

PERINGATAN!

Cedera akibat benturan serius atau fatal dapat terjadi karena perabot terjatuh. Untuk mencegah hal ini, perangkat pelengkap dinding yang telah disertakan harus digunakan.

Sekrup dan plug untuk dinding tidak termasuk. Nilai kesesuaian dinding untuk memastikan bahwa perangkat akan menahan kekuatan yang dihasilkan. Gunakan sekrup dan plug yang sesuai untuk dinding Anda dan beban yang diinginkan. Jika Anda tidak yakin, cari saran dari profesional. Baca dan ikuti setiap langkah panduan dengan seksama.

Bahasa Malaysia

AMARAN!

Kecederaan serius atau boleh membawa maut boleh berlaku akibat perabot terbalik. Untuk mengelakkan

perabot ini daripada terbalik, ia hendaklah digunakan dengan alat tambahan yang disediakan.

Skrup dan palam bagi dinding tidak disertakan. Nilai kesesuaian dinding bagi memastikan bahawa ia tahan akan daya yang dijana. Gunakan skru dan palam yang sesuai dengan dinding anda dan beban yang khusus. Sekiranya anda tidak pasti, sila dapatkan nasihat profesional. Baca dan ikuti setiap langkah arahan secara teliti.

عرب
تحذير!

قد تحدث إصابات بالغة أو مميتة نتيجة إنهايار أو إنقلاب الأثاث. لمنع هذا الآثار من السقوط يجب استخدامه مع أدوات ثبيت الحائط المرفقة.

المسمار/المسامير والخشوة/خشوات الحائط غير متضمنة. تأكدي من أن الحائط سيتحمل ثقل أدوات التثبيت. استخدمي مسماري/مساميرو وخشوة/خشوات حائط مناسبة لحائط منزلك وزن الجمولة. في حالة عدم التأكيد، يرجى استشارة فني متخصص. يرجى قراءة واتباع كل خطوة من التعليمات بدقة.

ไทย

คำเตือน!

หากเฟอร์นิเจอร์ล้มหรือโค่นลงมา อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรืออันตรายถึงชีวิตได้ เพื่อป้องกันบัดเดทุ่มเฟอร์นิเจอร์ล้มหรือโค่น ต้องยืดเฟอร์นิเจอร์ติดผนังให้แน่นหนาด้วยอุปกรณ์ที่ให้มา

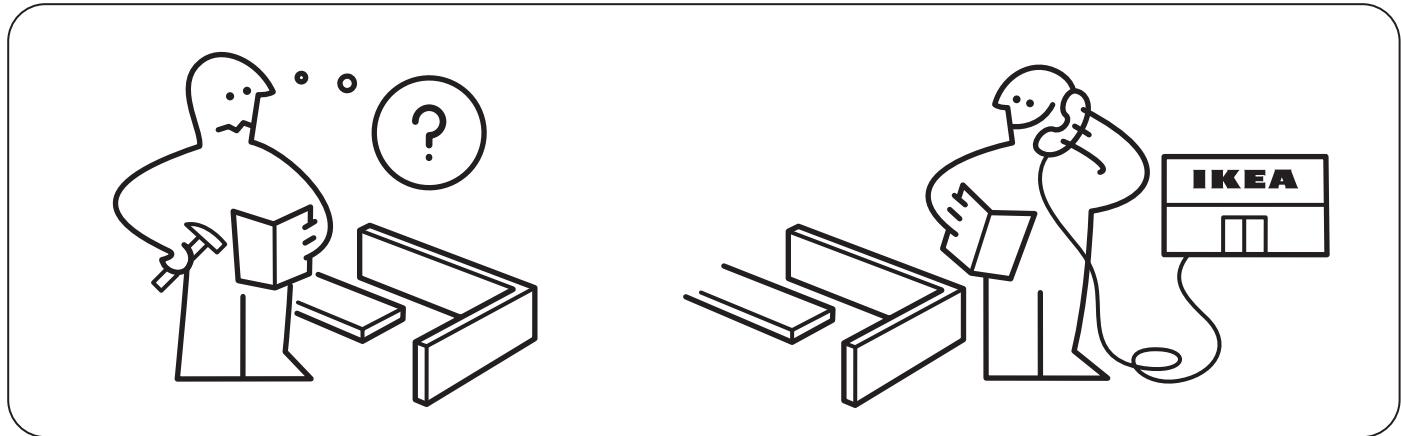
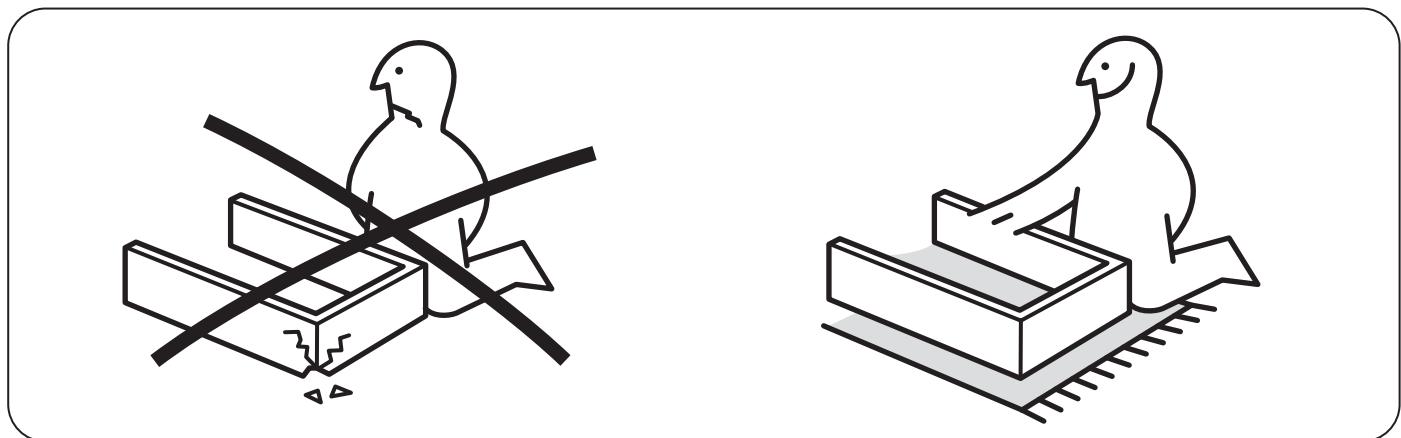
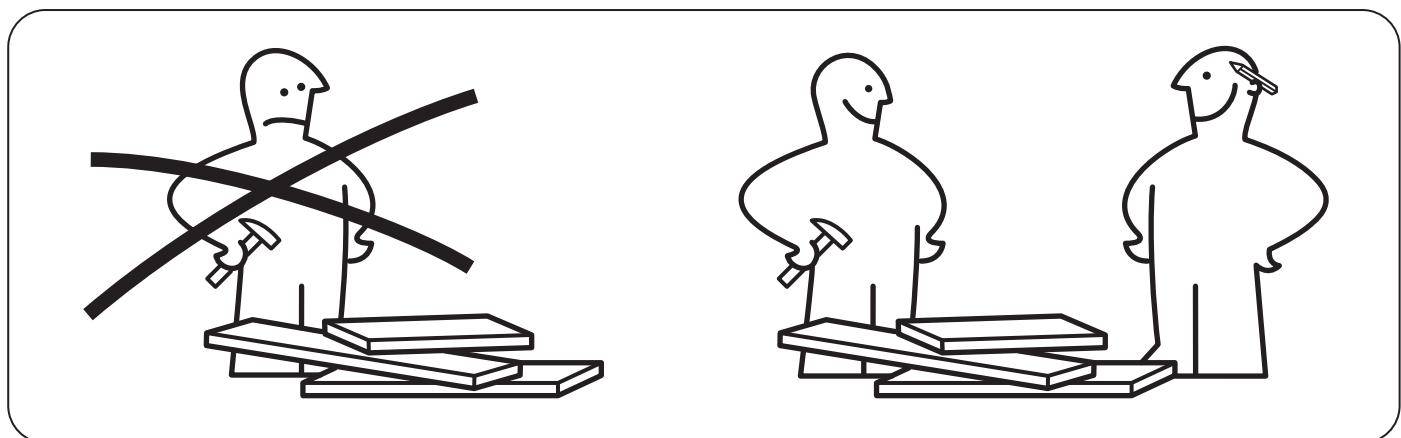
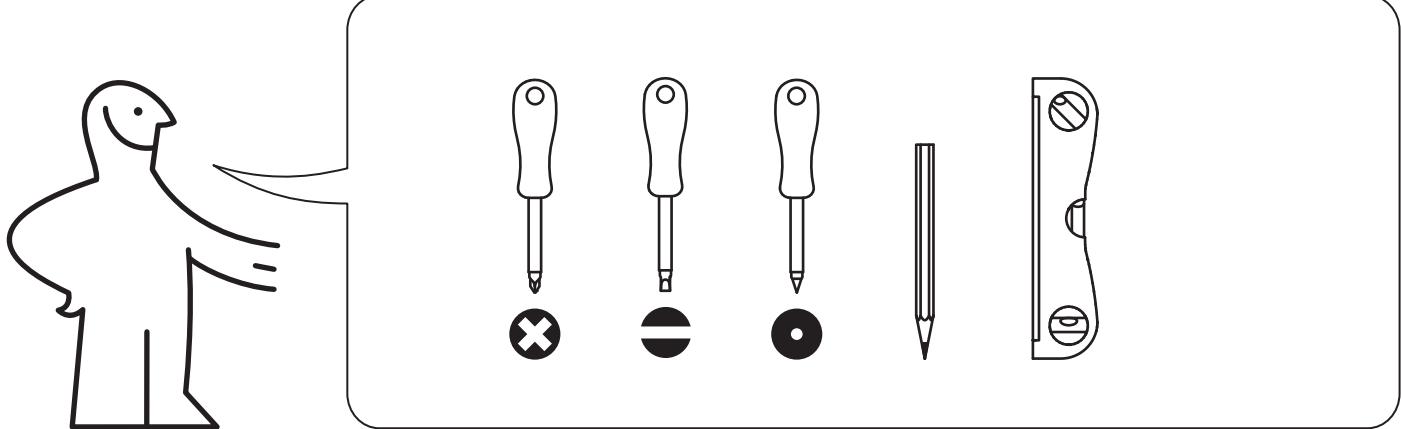
กรุณาและพกพาหารบสีเดียวกับเฟอร์นิเจอร์ติดผนังไปให้มากที่สุดจากตัวเฟอร์นิเจอร์ที่ต้องการใช้สกรูหรือพูกให้เหมาะสมกับวัสดุผนังและบ้าหักที่ต้องการ หากไม่แน่ใจว่าควรเลือกใช้สกรูหรือพูกขนาดใด กรุณาสอบถามจากผู้เชี่ยวชาญ โปรดอ่านคำแนะนำนี้ให้ละเอียดครบถ้วนและปฏิบัติตามทุกขั้นตอน

Tiếng Việt

CẢNH BÁO!

Khi đồ nội thất ngã đổ có thể gây ra tai nạn nghiêm trọng hoặc tử vong. Để phòng tránh sản phẩm nội thất này bị ngã đổ, phải luôn cố định sản phẩm vào tường bằng các phụ kiện gắn tường đi kèm.

Ốc vít và tắc kê gắn tường không được bao gồm. Hãy kiểm tra chất liệu của tường để đảm bảo rằng tường có khả năng chịu được trọng lượng dự kiến. Hãy sử dụng ốc vít và tắc kê phù hợp cho chất liệu tường nhà của bạn và tải trọng dự kiến. Luôn luôn tìm kiếm lời khuyên chuyên nghiệp trong trường hợp không chắc chắn. Đọc hướng dẫn cẩn thận và làm theo từng bước một. Nếu bạn có thắc mắc, hãy liên hệ với người có chuyên môn để được tư vấn. Đọc kỹ và cẩn thận làm theo từng bước trong hướng dẫn.





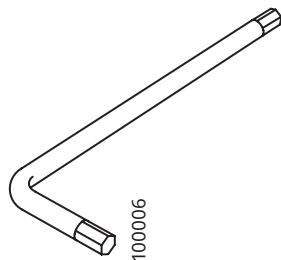
8x



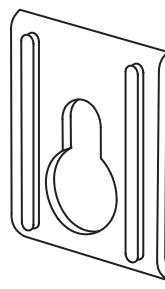
8x



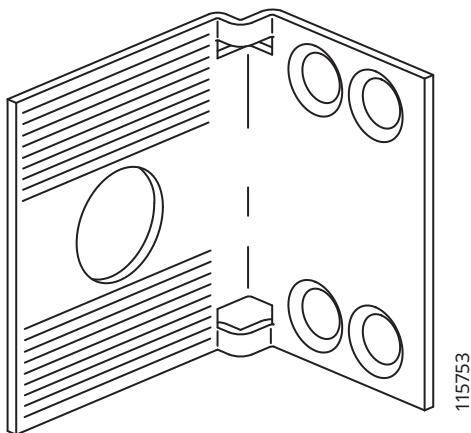
8x



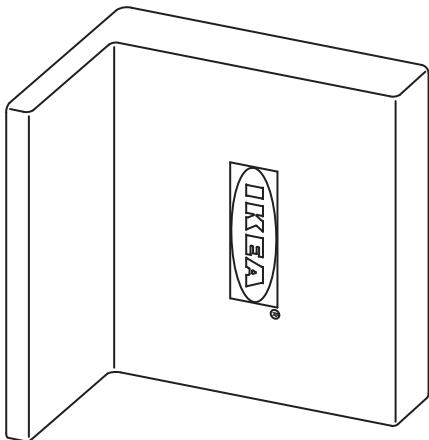
1x



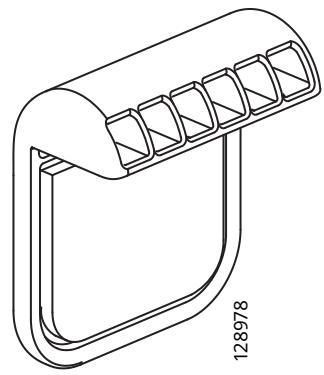
2x



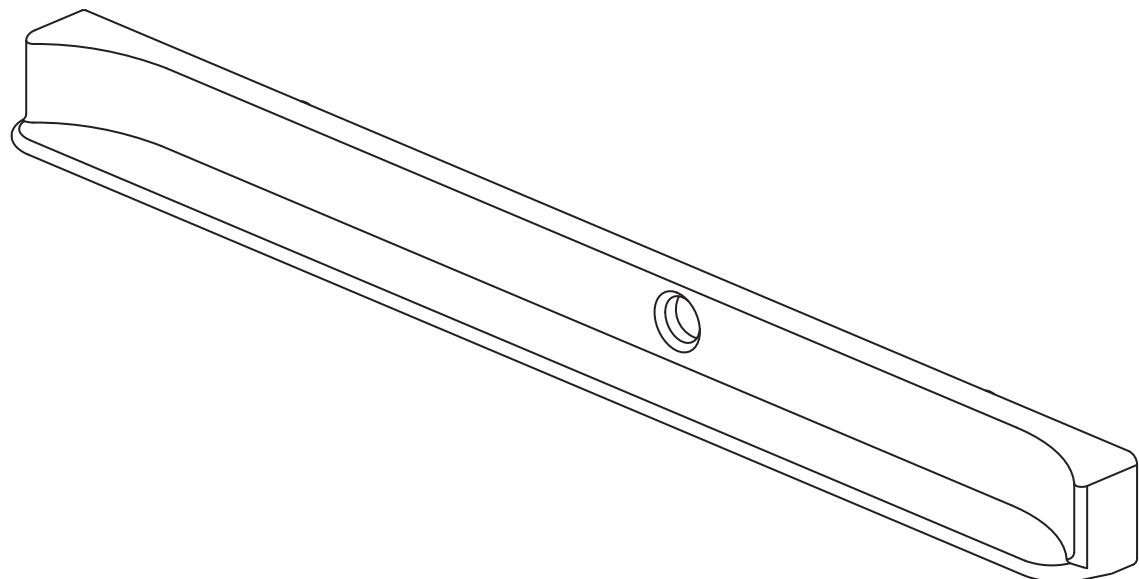
2x



2x

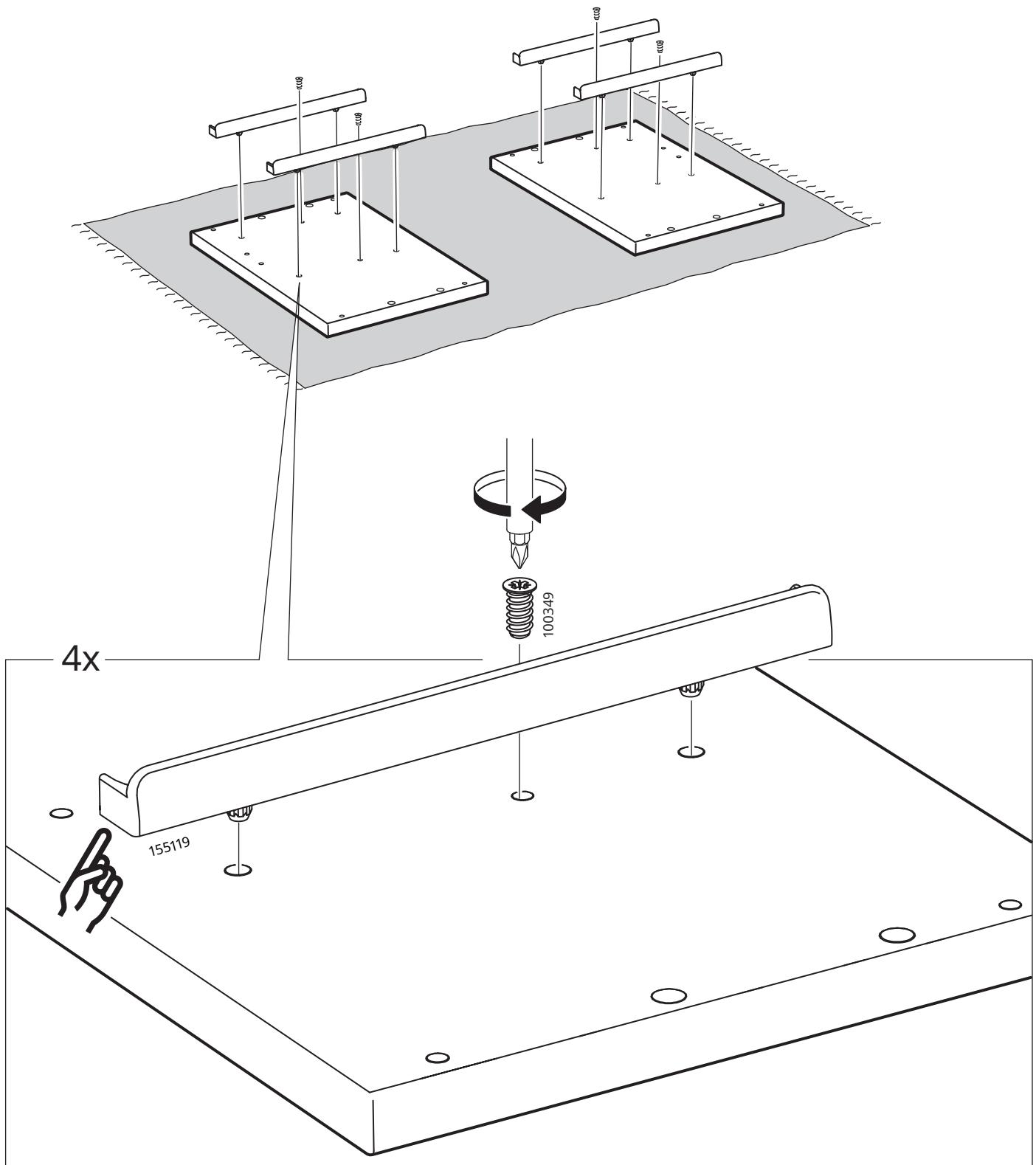


4x

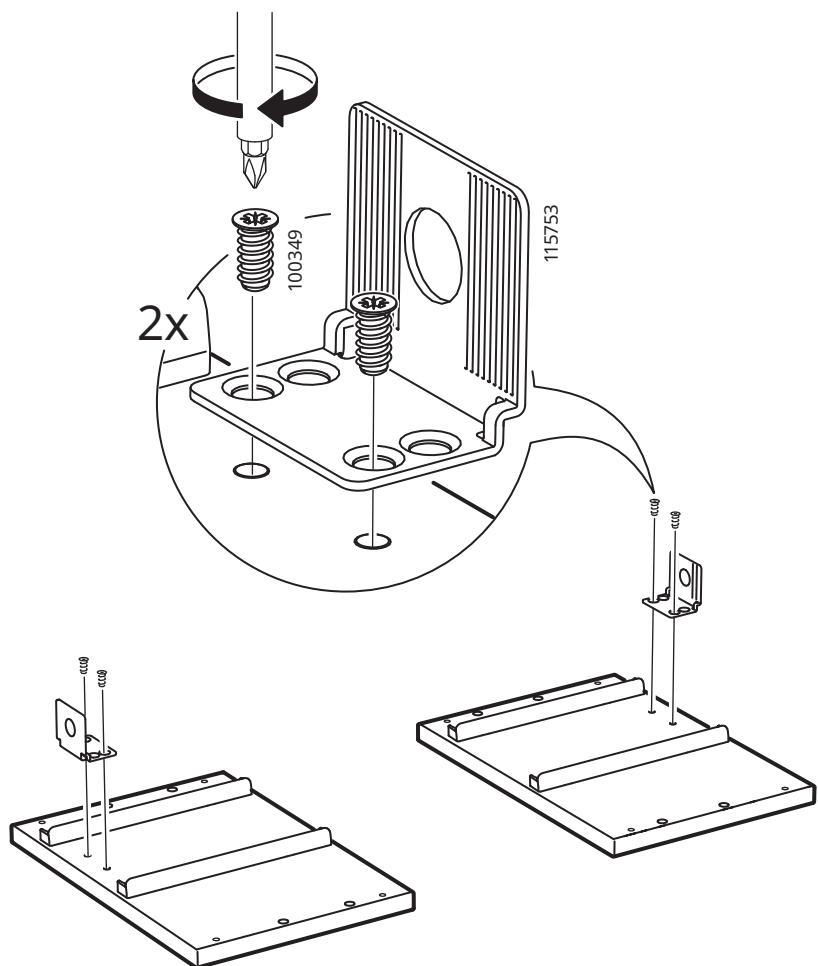


4x

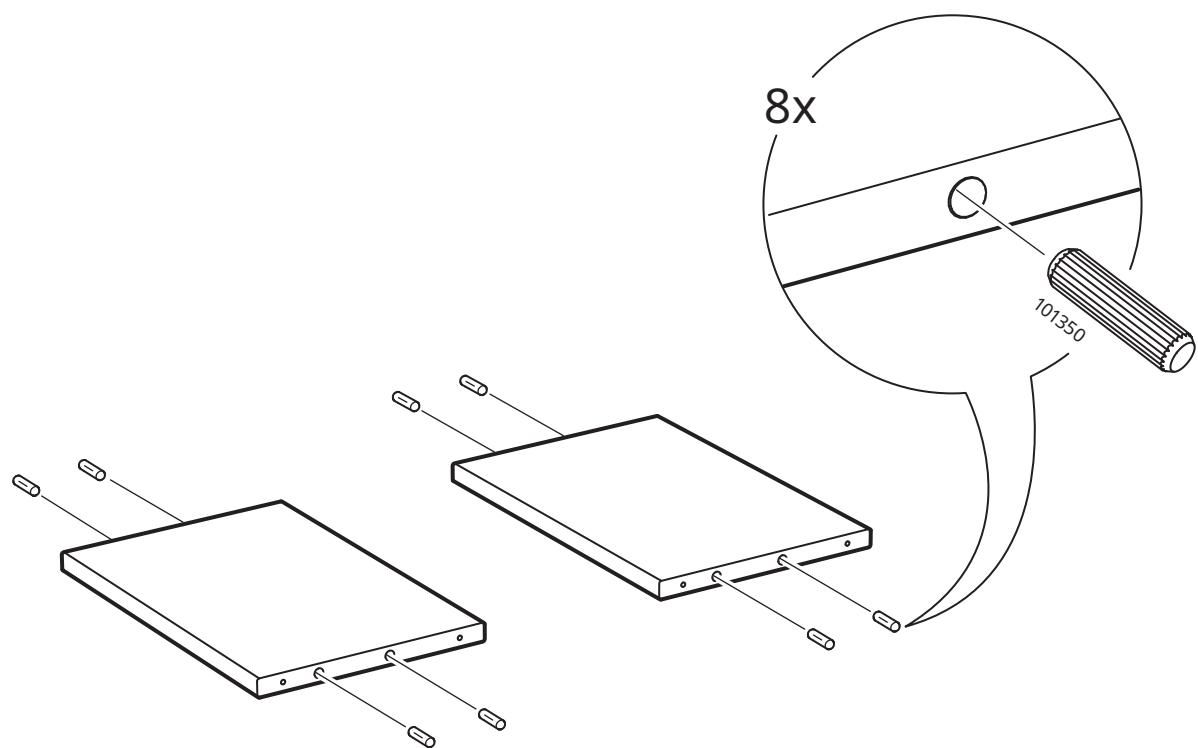
1



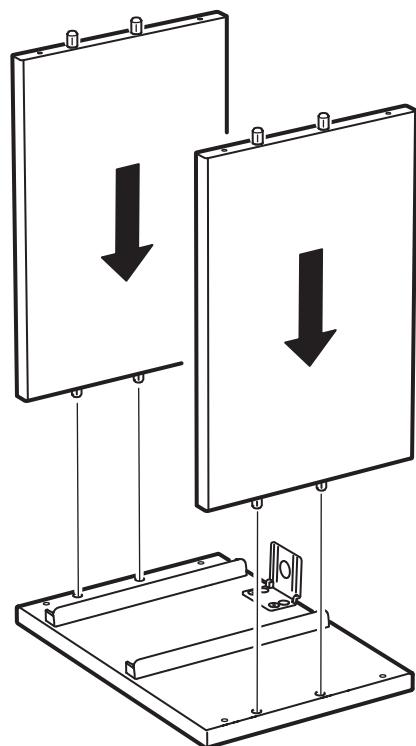
2



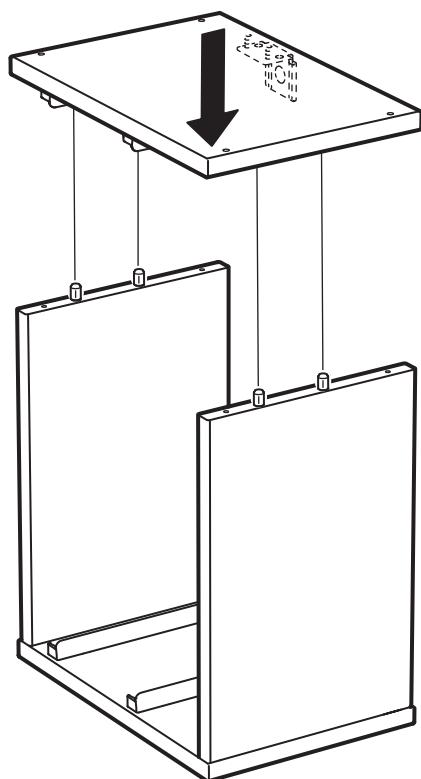
3



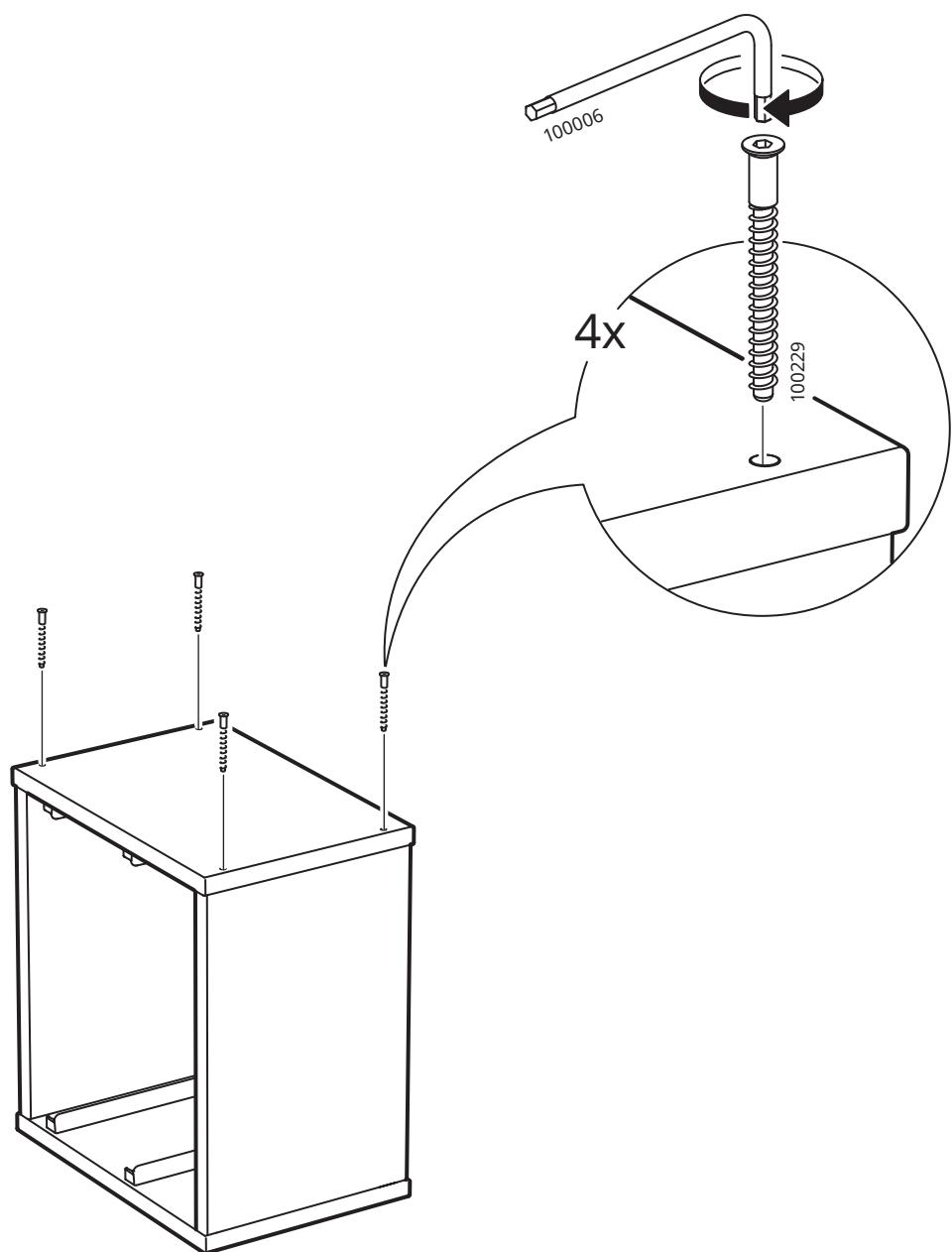
4



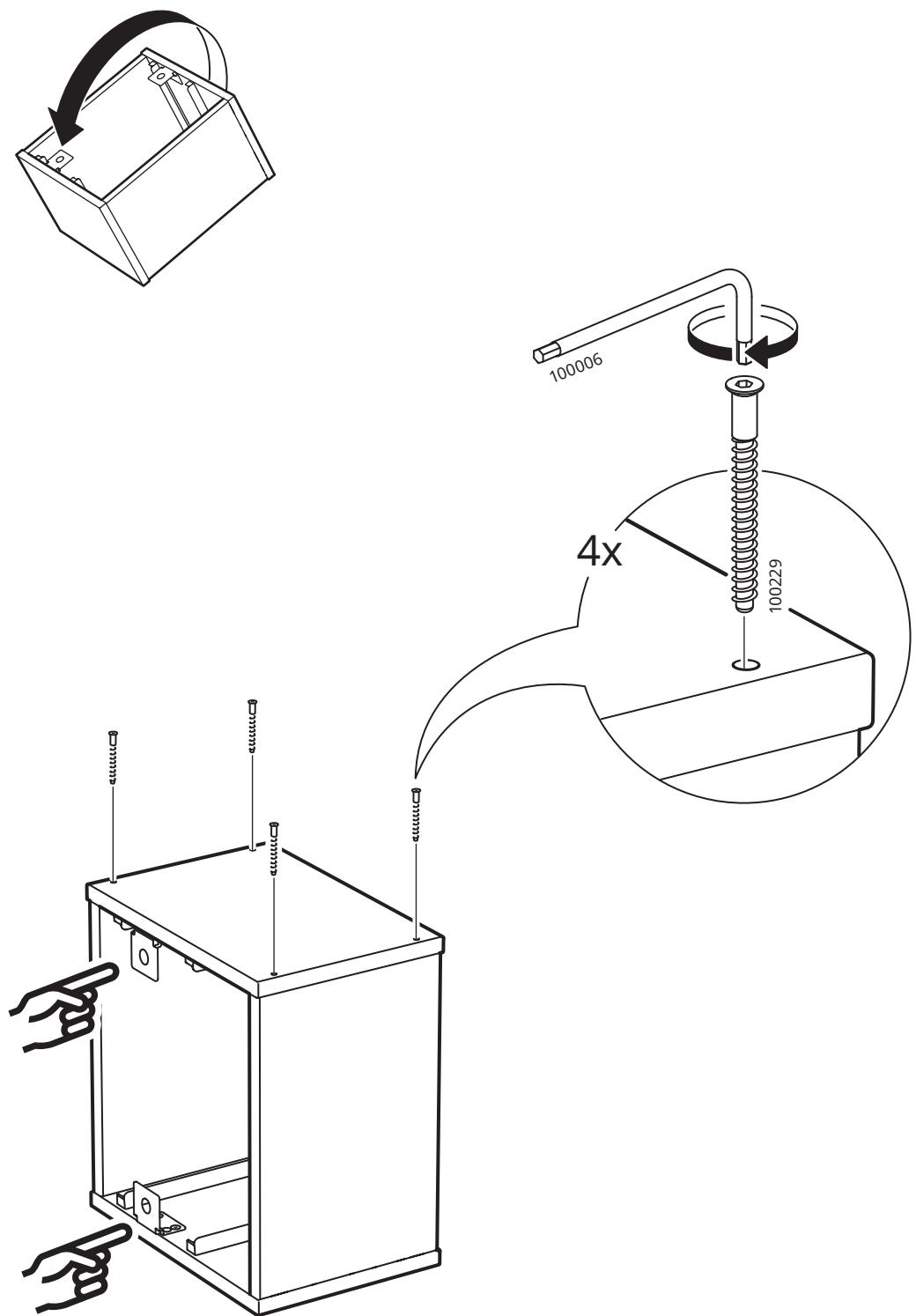
5



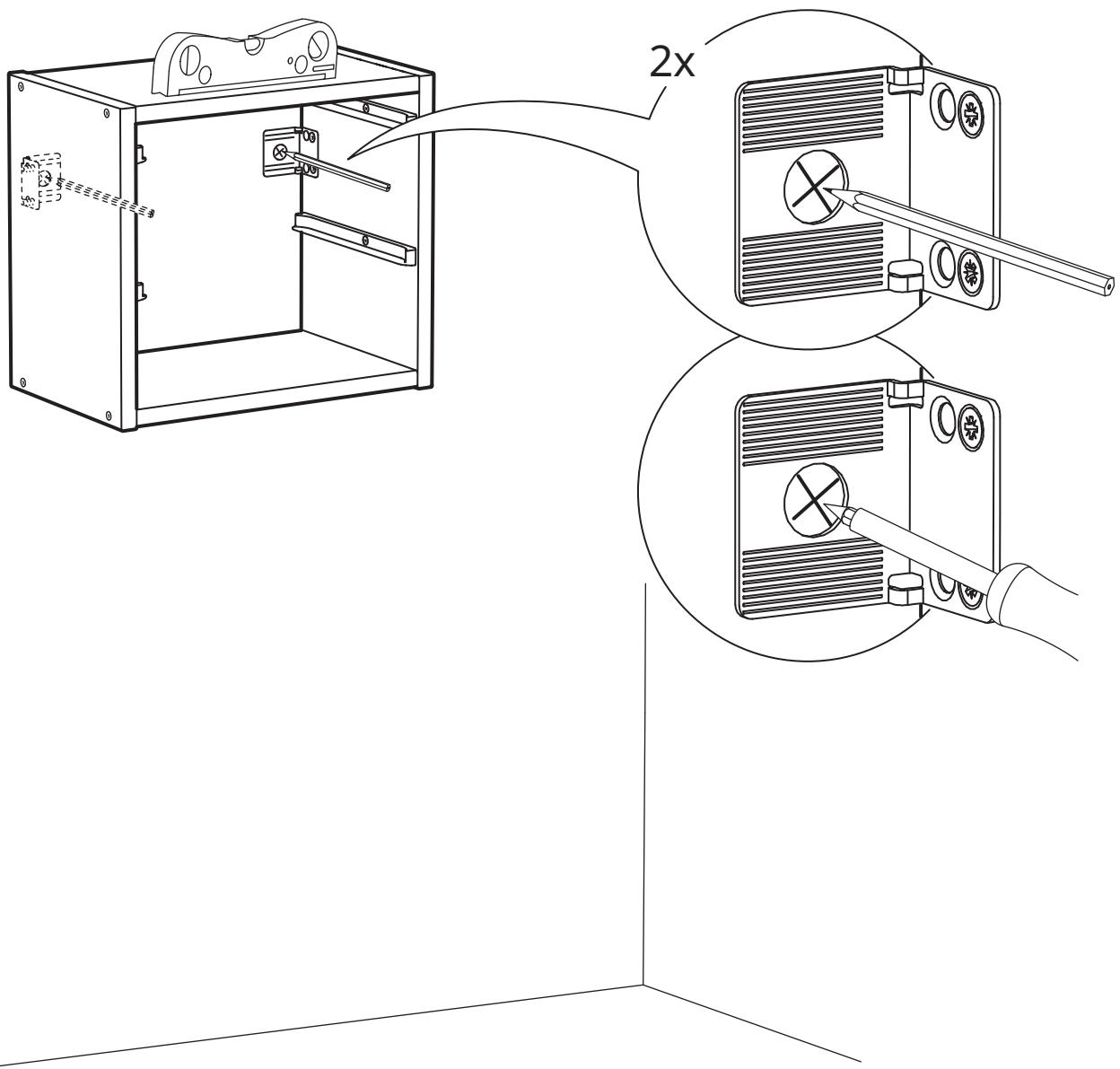
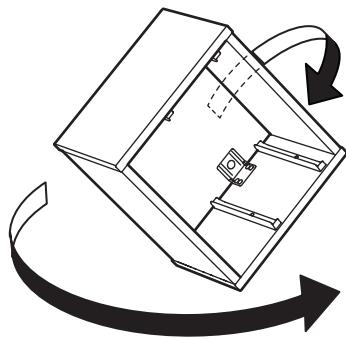
6



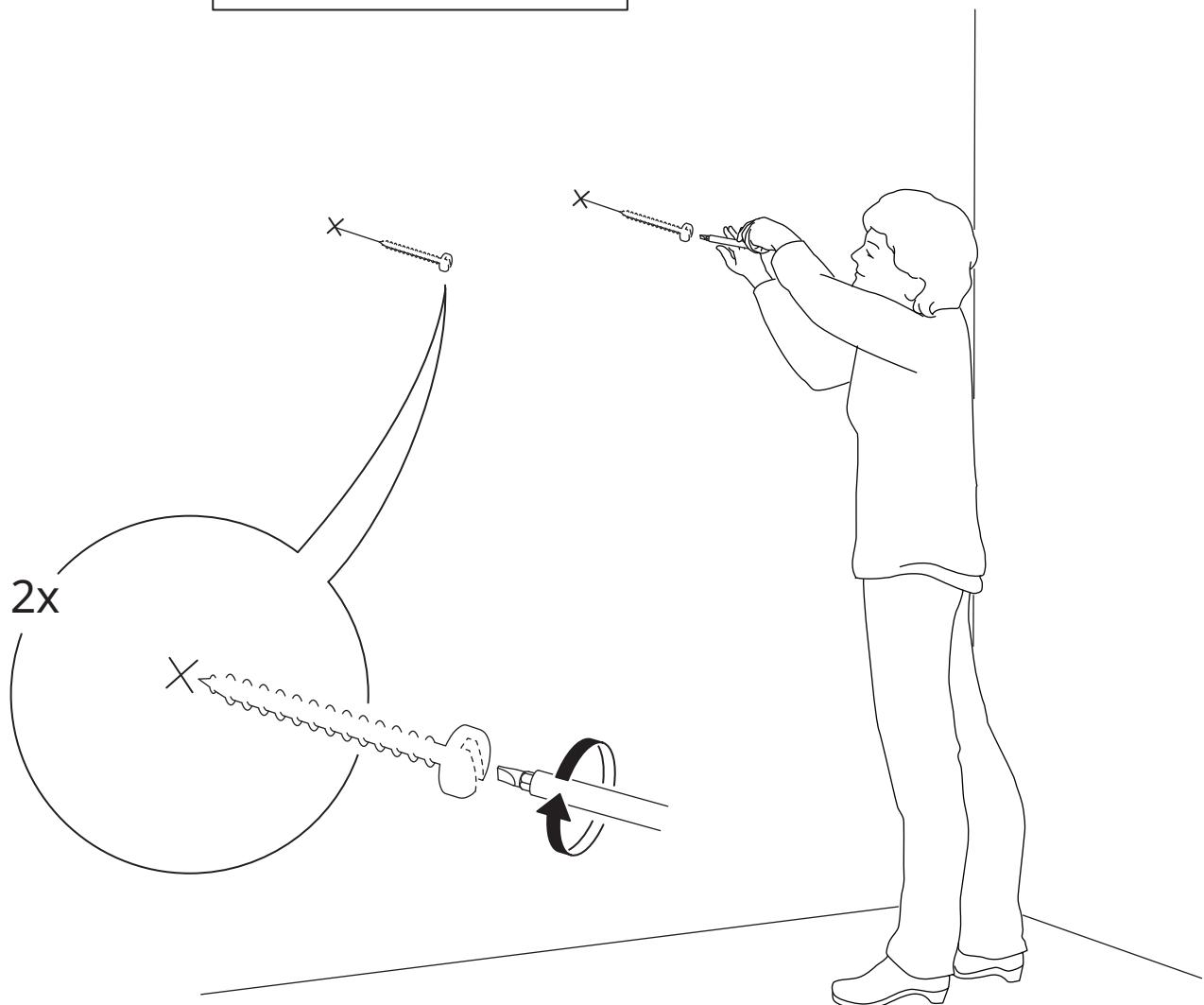
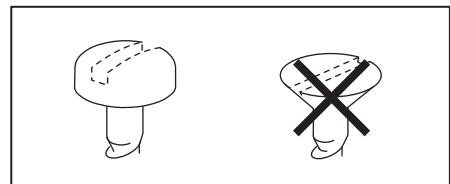
7



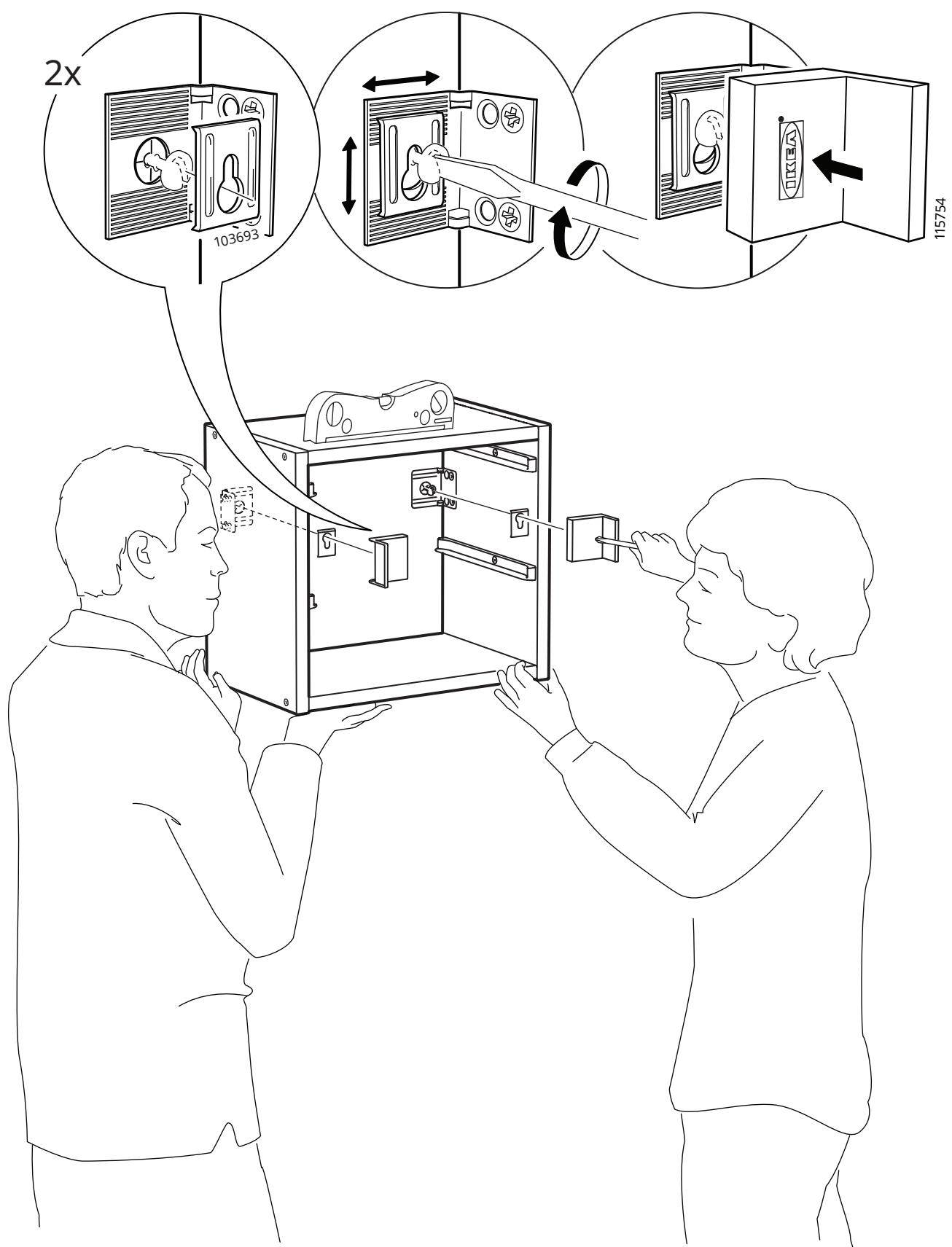
8



9



10





English

For your child's safety, be sure to attach the corner protectors firmly on the corners of all children's furniture. These corner protectors are intended only for use on the corners of children's furniture. Never use them for any other purpose.

Do not use the corner protectors if damaged.

Clean the surface of the furniture with a dry cloth before attaching the corner protectors. Use the adhesive tape on the back to attach the corner protectors on the corners of the furniture and press firmly. Avoid touching the adhesive surface with your fingers. Do not reuse the corner protectors.

Español

Por la seguridad de tu hijo, asegúrate de fijar bien los protectores de esquina en todos los muebles infantiles.

Estos protectores se deben utilizar únicamente en las esquinas de los muebles para niños. No los utilices para otros fines.

No utilices los protectores si están dañados.

Limpia la superficie del mueble con ayuda de un paño seco antes de fijar el protector. Utiliza el adhesivo de la parte trasera para fijar el protector en la esquina y que pegue bien. Evita tocar con los dedos la superficie adhesiva. No reutilices los protectores.

Portugues

Para uma maior segurança, coloque os protetores de canto nas extremidades de todos os seus móveis para criança.

Estes protetores de canto destinam-se apenas às extremidades de móveis para criança. Nunca os utilize para outros fins.

Não use os protetores de canto se estiverem danificados.

Limpe a superfície dos móveis com um pano seco antes de colocar os protetores. Utilize o autocolante na parte de trás para fixar os protetores nos cantos dos móveis e pressione com firmeza. Evite tocar na superfície adesiva com os dedos. Não reutilize os protetores de canto.

中文

为了孩子的安全, 请确保儿童家具的所有突出角都覆有防撞角并加以固定。

防撞角仅适用于儿童家具, 不可做其它用途。

损坏的防撞角不可用。

安装防撞角前, 请用干布擦拭家具表面。防撞角背面带粘条, 直接将其套到家具角上, 按压固定即可。避免用手指接触粘条, 影响粘性。防撞角不可反复使用。

繁中

務必在所有兒童家具的轉角加裝轉角防撞墊，以確保兒童安全。

轉角防撞墊只適合安裝在兒童家具的轉角。請勿做為其他用途。

轉角防撞墊受損時請停止使用。

安裝轉角防撞墊之前，先用乾布將家具表面擦拭乾淨。使用後面的雙面膠將轉角防撞墊黏在家具轉角，並壓緊固定。避免手指碰觸雙面膠表面。請勿重複使用轉角防撞墊。

한국어

어린이의 안전을 위해 어린이가구의 모든 모서리에 모서리보호대를 부착해주세요.

모서리보호대는 어린이가구 전용제품입니다.

다른 용도로는 사용하지 마세요.

모서리보호대가 손상된 경우에는 사용하지 마세요.

모서리보호대를 부착하기 전에 마른 천으로 가구의 표면을 닦아주세요. 뒷면의 접착테이프를 사용하여 가구의 모서리에 단단하게 붙여주세요. 접착면에 손가락에 닿지 않도록 주의해주세요. 재사용하지 마세요.

日本語

お子さまの安全のため、すべての子ども用家具の角にコーナープロテクターをしっかりと取り付けてください。

これらのコーナープロテクターは、子ども用家具の角に取り付けることを目的としています。他の目的に使用しないでください。

損傷している場合は、コーナープロテクターを使用しないでください。

コーナープロテクターを取り付ける前に、乾いた布で家具の表面を拭いてください。背面の粘着テープを使って、コーナープロテクターを家具の角に取り付け、しっかりと押します。接着面に指で触れないでください。コーナープロテクターを再利用しないでください。

Bahasa Indonesia

Demi keselamatan anak Anda, pastikan pelindung sudut sudah terpasang dengan baik pada semua sudut perabotan anak.

Pelindung sudut hanya dapat digunakan pada sudut perabotan anak. Jangan gunakan untuk yang lainnya.

Jangan gunakan pelindung sudut jika rusak.

Bersihkan permukaan perabotan dengan lap kering sebelum memasang pelindung sudut. Gunakan pita perekat untuk memasang pelindung sudut pada sudut perabotan dan tekan dengan kuat. Hindari menyentuh permukaan perekat. Jangan gunakan kembali pelindung sudut.

Bahasa Malaysia

Untuk keselamatan anak anda, pastikan anda memasang pelindung bucu dengan rapi pada semua bucu

perabot kanak-kanak. Pelindung bucu ini dikhaskan kegunaannya hanya untuk bucu perabot kanak-kanak. Jangan sesekali gunakannya untuk sebarang kegunaan lain.

Jangan gunakan pelindung bucu jika ia rosak.

Bersihkan permukaan perabot dengan kain yang kering sebelum memasang pelindung bucu. Gunakan pita pelekat di belakangnya untuk memasang pelindung bucu pada perabot dan tekan dengan kuat. Elakkan menyentuh permukaan berpelekatan dengan jari anda. Jangan guna semula pelindung bucu.

عرب
لسلامة طفلك، تأكدي من تركيب واقيات الزاوية بإحكام على جميع زوايا أثاث الأطفال.
هذه الواقيات مخصصة فقط لتنسقها على زوايا أثاث الأطفال. لا تستخدميها أبداً لغير آخر.

لا تستخدمي واقيات الزاوية في حالة تلفها.

نظفي سطح الأثاث بقطعة قماش حافقة قبل تركيب واقيات الزاوية. استخدمي الشريط اللاصق الموجود على الظهر لتثبيت واقيات الزاوية على زوايا الأثاث وأضفطي بشدة. تجنبي لمس سطح الشريط اللاصق بأصابعك. لا تقمي بإعادة استخدام واقيات الزاوية.

ไทย

เพื่อความปลอดภัยของเด็ก ติดยางกันกระแทกเข้ากับบุนหงชนไฟอร์เนียร์เด็กทุกชิ้นให้แน่น
ยางกันกระแทกมุ่งไว้ใช้สำหรับติดมุ่งชนของไฟอร์เนียร์เด็กเพื่อกันกระแทกเท่านั้น ห้ามนำไปใช้เพื่อตัดกับประดับห้อง

ห้ามใช้ยางกันกระแทกมุ่งไว้สำหรับห้อง

ใช้ผ้าแห้งเช็ดพื้นผิวเครื่องที่จะติดให้สะอาด ลอกกระดาษติดเทปขาวออก (จะง่ายยิ่งถูกเก็บไป) ติดยางกันกระแทกกลับไปแล้วก็ให้แน่น ยางกันกระแทกที่ติดลงไปแล้ว ไม่ควรดึงออกเพื่อนำไปติดบริเวณอื่นอีก

Tiếng Việt

Vì sự an toàn của trẻ, hãy gắn miếng bọc bảo vệ góc thật chặt vào các góc cạnh của đồ nội thất dành cho trẻ em.

Miếng bọc bảo vệ này chỉ được thiết kế để dùng cho các góc cạnh của đồ nội thất trẻ em. Không sử dụng cho mục đích khác.

Không sử dụng nếu sản phẩm bị hư hỏng.

Vệ sinh sạch sẽ bề mặt đồ nội thất bằng khăn khô trước khi gắn miếng bọc bảo vệ góc. Dùng băng keo để cố định mặt sau của miếng bọc vào các cạnh góc và ấn chặt. Tránh chạm vào băng keo bằng ngón tay. Không tái sử dụng miếng bọc bảo vệ góc.

11

